

**An Ghearmáin – Software package and information systems – Einführung und Überlassung einer SaaS-Lösung Personalmanagement****OJ S 133/2024 10/07/2024****Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Soláthairtí****1. Ceannaitheoir**

---

**1.1. Ceannaitheoir**

Ainm oifigiúil: Stadt Osnabrück - FD Öffentliche Aufträge

R-phost: [oeffentlicheauftraege@osnabrueck.de](mailto:oeffentlicheauftraege@osnabrueck.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

**2. Nós imeachta**

---

**2.1. Nós imeachta**

Teideal: Einführung und Überlassung einer SaaS-Lösung Personalmanagement

Cur síos: Überlassung SaaS-Lösung Personalmanagement einschließlich der notwendigen Zugänge; Herbeiführung der Funktionsfähigkeit durch Programmanpassungen, Schnittstellenerstellung, Datenmigration sowie Wartung und Pflege der Lösung

Aitheantóir an nós imeachta: ea664fbc-35f9-4c4b-8017-9d84b29d8f3f

Aitheantóir inmheánach: 2024-VgV-10/1-001

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

**2.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 48000000 Software package and information systems

Aicmiú breise (cpv): 48450000 Time accounting or human resources software package

**2.1.2. An áit feidhmíochta**

Seoladh poist: Stadt Osnabrück Sedanstr. 109

Baile: Osnabrück

Cód poist: 49076

Foroinn tíre (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Tír: An Ghearmáin

Aon áit sa tír áirithe

**2.1.4. Eolas ginearálta**

Eolas breise: Bekanntmachungs-ID: CXTBYY6Y1GE80AYX Fragen oder Hinweise der Bieter zu den Vergabeunterlagen oder zum Vergabeverfahren sind im Vergabeportal bis zum 12.07.2024 zu stellen. Bitte nur diesen Kommunikationsweg nutzen! Auskunftersuchen, die nicht bis zu o.g. Termin vorliegen, werden nicht beantwortet.

Bunús dlí:

Treoír 2014/24/AE

vgv -

**2.1.6. Forais eisiaimh**

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Féimheacht: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Éilliú: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Socrú le creidiúnaithe: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Comhaontuithe le hoibreoírí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Calaois: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Dócmhainneacht: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Ciontach i mífhaisnéis, i bhfaisnéis siar, gan a bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar agus faisnéis rúnda ar an nós imeachta sin a fháil: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Ciontach i mí-iompar gairmiúil tromchúiseach: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Cánacha a íoc: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Einführung und Überlassung einer SaaS-Lösung Personalmanagement  
Cur síos: Überlassung SaaS-Lösung Personalmanagement einschließlich der notwendigen Zugänge; Herbeiführung der Funktionsfähigkeit durch Programmanpassungen, Schnittstellenerstellung, Datenmigration sowie Wartung und Pflege der Lösung

### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 48000000 Software package and information systems

Aicmiú breise (cpv): 48450000 Time accounting or human resources software package

### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Stadt Osnabrück Sedanstr. 109

Baile: Osnabrück

Cód poist: 49076

Foroinn tíre (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Tír: An Ghearmáin

Aon áit sa tír áirithe

### 5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/10/2024

Dáta deiridh an tréimhse: 30/09/2026

### 5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

### 5.1.6. Eolas ginearálta

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders geeignet für:selbst#

### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Critéar:

Cineál: Seasamh eacnamaíoch agus airgeadais

Ainm: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Cur síos: s. Vergabeunterlagen

Critéar:

Cineál: Eile

Ainm: Sonstiges

Cur síos: s. Vergabeunterlagen

Critéar:

Cineál: Oiriúnacht chun an ghníomhaíocht ghairmiúil a shaothrú

Ainm: Eignung zur Berufsausübung

Cur síos: s. Vergabeunterlagen

Critéar:

Cineál: Cumas teicniúil agus gairmiúil

Ainm: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Cur síos: s. Vergabeunterlagen

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 05/08/2024 23:59:00 (UTC+2)

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXTBYY6Y1GE80AYX/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXTBYY6Y1GE80AYX>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ní ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXTBYY6Y1GE80AYX>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Éigeantach

Leaganacha malartacha: Éigeantach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Éigeantach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 16/08/2024 08:30:00 (UTC+2)

An spríocdháta ar ar gá don tairiscint a bheith fós bailí: 35 \$name\_timeperiod.  
DAYS\_PLURAL\_gle

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Unterlagen zu Prüfung des Angebotes werden Nachgefordert.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 16/08/2024 08:30:00 (UTC+2)

Áit: Nicht zulässig

Eolas breise: keine Bieter zugelassen

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Keine Angaben

Sonrascú leictreonach: Ní ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú: Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil: Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

Ceant leictreonach: níl

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Osnabrück - FD Öffentliche Aufträge

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Osnabrück - FD Öffentliche Aufträge

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadt Osnabrück - FD Öffentliche Aufträge

Uimhir chlárúcháin: t:05413232600

Seoladh poist: Bierstraße 2, 2. OG

Baile: Osnabrück

Cód poist: 49074

Foroinn tíre (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [oeffentlicheauftraege@osnabrueck.de](mailto:oeffentlicheauftraege@osnabrueck.de)

Teil.: +49 5413232600

Facs: +49 5413234326

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Stadt Osnabrück - FD Öffentliche Aufträge

Uimhir chlárúcháin: t:05413232600

Seoladh poist: Bierstraße 2, 2. OG

Baile: Osnabrück

Cód poist: 49074

Foroinn tíre (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [oeffentlicheauftraege@osnabrueck.de](mailto:oeffentlicheauftraege@osnabrueck.de)

Teil.: +49 5413232600

Facs: +49 5413234326

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Uimhir chlárúcháin: t:04131153308

Seoladh poist: Auf der Hude 2

Baile: Lüneburg

Cód poist: 21339

Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Teil.: +49 413115-1334

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

### 8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Stadt Osnabrück - FD Öffentliche Aufträge

Uimhir chlárúcháin: t:05413232600

Seoladh poist: Bierstraße 2, 2. OG

Baile: Osnabrück

Cód poist: 49074

Foroinn tíre (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [oeffentlicheauftraege@osnabrueck.de](mailto:oeffentlicheauftraege@osnabrueck.de)

Teil.: +49 5413232600

Facs: +49 5413234326

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

#### 8.1. **ORG-0005**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## 10. Athraigh

---

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú: 1728e4e9-2b31-4111-a4c7-9cf7d387d29c-01

An phríomhchúis leis an athrú: Faisnéis nuashonraithe

#### 10.1. **Athraigh**

Cur síos ar na hathruithe: Submission wurde verschoben

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: f2daccb5-e789-4ac7-aa21-0bddc3f46f6c - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 09/07/2024 13:53:54 (UTC+2)

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 410945-2024

Uimhir eagráin IO S: 133/2024

Dáta foilsithe: 10/07/2024